

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	Z E T O R	6 9 4 . **)	CH 4921 18

Hersteller Z E T O R, ZKL, Brno / Tschechoslovakei
 Erkennungsmerkmale "6945" (ohne Kabine) bzw "6948" (mit Kabine) auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette links, unter Armaturenbrett
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Getriebegehäuse
 Motorkennzeichen "6901" vor Motornummer, rechts, hinten oben auf Block
 Hauptimporteur R A U S S A., 1754 Rosé / FR
 Geprüftes Fahrzeug 122B (Typ 6945) Unveränderliche Zeichen im Typencode 6 9 4 .

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mech., a.W. teilsynch., a.W. zus. mit Wandler
 Anzahl Gänge 2x5 bzw 2x5x2 Achsantrieb Allrad +)
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, IB, wirkend auf Hinterräder
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor

Marke ZETOR Typ Z 6901
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 102 Hub 110
 Hubraum 3594 Steuer-PS 18,30
 Leistungs-PS DIN 46 kW (63 PS) bei U/min 2200

Lärm Nahfeld 98 dB/A bei U/min 2200 *
 Schalldämpfer 1 Topf, 467 x Ø 110
 Abgasprüfung Bacharach 2,0 / BSZ 2,0 (95 %)
 Entstörung -

Karosserie

a.W. Sicherheitskabine (OECD Nr. CS 1308a od. 1310a)
 Anzahl Türen 2 (mit Kabine) Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel 2 (mit Kabine)
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung v+h= Steckmagel
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze 1 (a.W. 1 zus. Notsitz) M _____ h _____

Masse

innen aussen
 Länge 3850 Achsabstand 2220
 Breite 1810-2260 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 2060 Spurweite v _____ h _____
 Ueberhang s _____ Spurweite v 1560 - 1740
 v _____ h 1425 - 1800
 h 995 Spürkreis l 9700 r 9800

Gewichte

vorn hinten total
 Leergewicht 1470 1610 3080
 Nutzlast _____
 Gesamtgewicht 2000 3600 5600
 Fabrikgarantie _____
 Reifengrösse 10 - 24 16,9/14-30 (Varianten **)
 Ply / bar 6 / 1,8 8 / 1,7 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 2090 4490
 für V max 30 km/h 30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 23 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h
570/1050 U/min an Zapfwelle bzw 2200 U/min am Motor

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

23.

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	CR	(E)	oder	COBO DGM 7886
Abblendlichter	CR	(E)	oder	COBO DGM 7886
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v	_____	s _____	h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v	_____	s _____	h _____
Zusätzliche Lichter	_____			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	_____			
Scheibenwischer	1/ mit Kabine		/	ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / el 20011			
	oder andere gemäß Homologationsblätter			
	geprüfte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>Z E T O R 694. **)</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>4921</u>	<u>18</u>
Karosserie	_____		
Plätze	total	<u>1 (a.w. 1+1)</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>3080</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	_____	Steuer-PS	<u>18,30</u>
Gesamtgewicht	_____	Hubraum	<u>3594</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 25 km/h, M55, 85 dB/A (Mikrofon für Nahfeld= 50 cm ab Kotflügel vorne links)
- ** Modelle : 6945 = ohne Kabine bzw 6948 = mit Kabine (Sicherheitskabine).
- + Achsantrieb : Allrad vorn ausschaltbar, Differential-Sperre auf Hinterräder
- + Reifenvariante hinten : 16.9 - 28 8PR, Tragkraft 4350 (1,7), Vmax 30 km/h
- §) Ausrüstung : Höhe technisch bedingt: Abblend- Standlichter, Schluss- Stopplichter, Blinker vorn und hinten
Bei Ausführung mit Kabine, erforderliche Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - Plomben, 1/ Vollastanschlag + 1/ Einspritzpumpenhebel

- Bei Breite über 2100 mm sind seitliche Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich